

ارجن کی کشمکش

متن: ڈینیل بی۔ پیپر
تصاویر: اسٹفنی برگر

گیتا ۲۰۰۷ء کے اس چیمبر اوپرماں
کا مرکزی موضوع ہے جو
جدید جاز اور روایتی ہندوستانی
موسیقی کا اٹھتے سنگم ہے۔

یہ عجیب صن اتفاق ہے کہ گذشتہ سال نیو یارک سٹی میں بھگوت
گیتا تین آخرائی اوپرماں میں پیش کی گئی۔ قدریہ متن کو پہلی
بار ۱۹۸۰ء میں فاپ گاس کے ہم عصر اوپرماں استی گرہ میں نغمے کے طور پر
استعمال کیا گیا۔ اس اوپرماں کی بنیاد موہن داس کرم چند گاندھی کی جدوجہد
آزادی پر تھی۔ اپریل ۲۰۰۸ء میں بھی موضوع نیو یارک پیٹرو پولیشن
اوپرماں میں پہلی بار پیش ہوا۔ گذشتہ موسم خزاں میں گیتا کے شکر
اشلوکوں کی بازگشت جان ایڈ مس کے "ڈاکٹر انک" میں بھی سنی گئی جس
میں پہلے ایشی دھاکے پر رابرٹ اوپن بائیگر کی زبان سے لکھے ہوئے
الفاظ کا حوالہ تھا۔ تاہم امریکی موسیقار ڈاکٹس جے کیہ موسے "ارجنس
ڈانہما" میں پہلی بار پورے اوپرماں کا موضوعاتی خود بذات خود گیتا کو بنایا
گیا ہے جس کے مرکزی کردار کرشن اور ارجن ہیں۔

نومبر ۲۰۰۸ء میں ارجنس ڈانہما کے تین شو میں سے آخری شو کے
بعد ایشی امریکیوں اور نیو یارک کے دوسرے باشندوں پر مشتمل
سامیں نے برلن میں آٹھ میوزک کے بھرے ہوئے ہاروے
چیزیں کھڑے ہو کر خراج تھیں ادا کیا۔ نومبر کے نیو یارک نائز
میں ایک تیرہ بعنوان "مقدار سے ابھتے ہوئے ہندوستانی سپاہی" میں کہا
گیا ہے کہ یہ اوپرماں اڑا گیز اور بلاشبہ غیر محدود ہے۔ اوپرماں ویب
سائٹ نے بھی اس پیشکش کی تعریف کی اور کہا کہ "موضوع کی عظمت
پیشکش کی عظمت مطابقت رکھتی ہے۔"



ٹوٹی بازو (باشیں)، ارجن اور
جان کیلی، کرشن کے کردار
میں بروکلین اکیڈمی آف میوزک
کے ہاروے تھیٹر میں اپنے فن کا
منظورہ کرتے ہوئے۔





اوپر: طائفہ کے ارکان (باشیں سے) اینتا جانسن، بورا یون، مکسٹن سولیک، سوزان ہنسین اور دوسروں کے ساتھ کی شیفر نے بتایا کہ یہ بنیادی طور پر ایک شخص کے گرد گھومتا ہوا ترفیب دی۔ دنیا کو دیکھنے کے طور طریقے اور دوسروں کے ساتھ ڈرامہ ہے جسے سولو یا یک شخصی بھی کہہ سکتے ہیں۔ انہوں نے آگے کہا "کہ جتنی آوزیں سنائی دیتی ہیں وہ اگرچہ الگ کرداروں کی کاموں نے کاموں نے کام" میرے لئے اس دنیا میں میرے ہونے کے پروڈشن سے زیادہ خوش نہیں ہو سکی۔"

اگر ناظرین میں کچھ لوگ رزمیہ دکھانے والی تصویروں یا دیگر ساز و سامان اور کرشن کے بشری روپ سے ماہیں ہوئے ہیں تو ان کی تسلی کیلئے یہ بات یاد رہتی چاہئے کہ اس چیز برپوڈشن میں جس طرح تیار کروں جو انکو جانے پہنچنے تمن بانی مغربی اسلوب میں میں لکھا ہے، اس اور یہ کھلاش، جواب اور ڈران۔ لیکن ذرا مقدمہ ہندوستانی ترتیب دیا گیا ہے۔ کھلاش، جواب اور ڈران۔ میں ایک ماہر موسیقات جان شیفر نے لکھا ہے "اپنی ذرا مقدمہ ہندوستانی طرز سے شروع ہوتا ہے اور دیگرے دیگرے تمام چیزیں ابھر کر سامنے آتی ہیں جیسا کہ راگ ادا گیکی میں ہوا کرتا ہے۔ یہ ذرا مقدمہ ہندوستانی کو نعمیت میں بہت عظیم تصورات کا احاطہ ہو سکتا ہے، لیکن یہ بالآخر دلیل میں پہنچنے والی پہنچ کی بھانی ہے۔ کسی ایک فرد کے شعور کی بھانی، اس کے شعور میں رہنا ہونے والی ارادات کی بھانی" اس لئے اگرچہ اسے چیز برپا یا یاسنی اور نقش و حرکت نہیں ہوتی، با تجھ پاؤں چالانے یا کچھ کر دکھانے سے زیادہ توجہ موسیقی پر کوئی کمی نہیں۔ اس اوپر کا اٹک پر ایسے منجانی مذکور کو دکھانے والی کوئی روایتی تصویر یا بشیر نہیں ہے جس میں کرشن اپنے بارے بارے آفاقت شخصیت کے قیام پہلو بندرنگ اجاگر کرتے ہیں۔

اوپر ایک دنیا کا نام جیپنی کی عام روشن بھی ہوتی ہے۔ بناہمی کا نام جیپن کا نام جیپنی کی عام روشن بھی ہوتی ہے۔ بناہمی کے ناقہ جان یو ہالم نے کھا کر اپنے اپنے ناقہ کرتے ہوئے موسیقی بناہمی کے بغیر سادہ نہیں ناکٹ قرار دیا گیا ہے لیکن جیسا اور نقش و حرکت کے بغیر سادہ نہیں ناکٹ قرار دیا گیا ہے۔ اسے جو فنا فہمی ہے وہ ہندوستان کے بہت سے بھانی لکھنے کی تغیری دی۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر: طائفہ کے ارکان (باشیں سے) اینتا جانسن، بورا یون، مکسٹن سولیک، سوزان ہنسین اور دوسروں کے ساتھ کی شیفر نے بتایا کہ یہ بنیادی طور پر ایک شخص کے گرد گھومتا ہوا ترفیب دی۔ دنیا کو دیکھنے کے طور طریقے اور دوسروں کے ساتھ ڈرامہ ہے جسے سولو یا یک شخصی بھی کہہ سکتے ہیں۔ انہوں نے آگے کہا "کہ جتنی آوزیں سنائی دیتی ہیں وہ اگرچہ الگ کرداروں کی کاموں نے کاموں نے کام" میرے لئے اس دنیا میں میرے ہونے کے پروڈشن سے زیادہ خوش نہیں ہو سکی۔"

اگر ناظرین میں کچھ لوگ رزمیہ دکھانے والی تصویروں یا دیگر ساز و سامان اور کرشن کے بشری روپ سے ماہیں ہوئے ہیں تو ان کی تسلی کیلئے یہ بات یاد رہتی چاہئے کہ اس چیز برپوڈشن میں جس طرح تیار کروں جو انکو جانے پہنچنے تمن بانی مغربی اسلوب میں میں لکھا ہے، اس اور یہ کھلاش، جواب اور ڈران۔ لیکن ذرا مقدمہ ہندوستانی ترتیب دیا گیا ہے۔ کھلاش، جواب اور ڈران۔ میں ایک ماہر موسیقات جان شیفر نے لکھا ہے "اپنی ذرا مقدمہ ہندوستانی طرز سے شروع ہوتا ہے اور دیگرے دیگرے تمام چیزیں ابھر کر سامنے آتی ہیں جیسا کہ راگ ادا گیکی میں ہوا کرتا ہے۔ یہ ذرا مقدمہ ہندوستانی کو نعمیت میں بہت عظیم تصورات کا احاطہ ہو سکتا ہے، لیکن یہ بالآخر دلیل میں پہنچنے والی پہنچ کی بھانی ہے۔ کسی ایک فرد کے شعور کی بھانی، اس کے شعور میں رہنا ہونے والی ارادات کی بھانی" اس لئے اگرچہ اسے چیز برپا یا یاسنی اور نقش و حرکت نہیں ہوتی، با تجھ پاؤں چالانے یا کچھ کر دکھانے سے زیادہ توجہ موسیقی پر کوئی کمی نہیں۔ اس اوپر کا اٹک پر ایسے منجانی مذکور کو دکھانے والی کوئی روایتی تصویر یا بشیر نہیں ہے جس میں کرشن اپنے بارے بارے آفاقت شخصیت کے قیام پہلو بندرنگ اجاگر کرتے ہیں۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ ہے ایک نغمہ۔

اوپر ایک دنیا میں جو چیز مذاکرہ کی ہے وہ